

# Mellem 12. og 18. nov. 1894

**SENDER**

Alhed Larsen

**RECIPIENT**

Laura Warberg

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

De første sider af brevet mangler og dermed en eventuel datering.

Af Alhed Larsens brev til moderen 1894-11-21 forstås man, at moderen har sendt et vredt brev med kommentarer til Alheds sidste brev. Alheds brev til moderen fra 11. nov. 1894 indeholder ikke umiddelbart noget, som moderen skulle kunne blive fortørnet over, så den vredesfremkaldende skrivelse må være sendt fra Italien mellem 12. og 19. nov. 1894.

General comment:

Det vides ikke, hvem Frk. J var.

Luftklokken var et instrument, som Albrecht Warberg med jævne mellemrum blev behandlet i og med hos en læge i København. Han led af astma.

Ludvig og Berta Brandstrup var nygifte, da Alhed Larsen var hos dem i Italien. "Brudegaven" må være en gave fra Alheds forældre til dem (Ludvig Brandstrup var Alheds morbror, Berta Brandstrup var datter af Bernhard Hirschsprung).

Kunstneren/Fritz Syberg underviste Alhed og hendes søskende i tegning og maleri, da de var store børn.

Af brevet, som Alhed Larsen skrev 21. nov. 1894 til sin mor, fremgår det, at moderen er blevet vred over tone og indhold i Alheds sidste brev. Deres kontrovers skyldes formodentlig manglende udtrykt taknemmelighed fra Alheds side i forbindelse med den Italiensrejsen, som forældrene betalte. I de sidste breve har mor og datter desuden været inde på, at det er svært for Laura Warberg at skaffe en ung pige. Måske har Laura W. ønsket, at Alhed skulle komme hjem og hjælpe

med husarbejdet.

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Af brevets indhold fremgår det, at det må være stilet til Alhed Larsens mor.

Mentioned people:

Adolfo Bacci

Vittoria Bacci

Francis Beckett

Berta Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Clement Caspersen

Olga Caspersen

Bernhard Hirschsprung

Johannes Jørgensen

Johanne Larsen

Johannes Magdahl Nielsen

Fritz Syberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2213 og BB

2214

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

## TRANSCRIPTION

[Brevets første sider mangler:]

3 jeg for en Sikkerheds Skyld nævne nogle andre Fornødenheder, for hvis der kan ["kan" overstreget] kan være mere i Pakken eller hvis Du sender to; det koster jo ikke saa meget at sende? - : to Chemiser og to Par Buxer, en Uldklokke, og hvis der findes det en en ["en" overstreget] lang og langærmet Uldrøje som den Frk. J. lavede til mig i Vinter, den er storartet, og mine andre ere saa tynde; naa, det var en ordentlig Lektie om den Ting, nu maa Du tænke over det og saa snart lade mig vide, hvad Du mener. - Jeg har meget knap Tid til at skrive i dag, det er Fru B's Fødselsdag, jeg har givet hende en Bordløber, som jeg kun lige har begyndt paa, da jeg vil sy den her om Aftenen.

- Der kunde jo været ["t" i slutningen af ordet overstreget] meget at svare paa i Dit Brev, men jeg maa gøre det kort af! - Det er dog skrækkeligt med Olga Caspersen der er død, de stakkels Mennesker. Det gjorde vist ogsaa endnu mere Indtryk paa mig, fordi jeg er saa langt borte; det er saa forfærdeligt at tænke paa, at der kan komme saadan en Bombe ind i en Familie, inden man ved et Ord af det. - Og stakkels Clement, der er saa daarlig, hvor skal han saa hen? - Det var lutter sørgelige Ting, Du skrev om; hvor det er forfærdelig trist at Luftklokken ikke har hjulpen paa Far ["paa Far" indsat over linjen] denne Gang. Skriv endelig i hvert Brev, hvordan han har det? ["?" overstreget] - Hvorfor syntes Far ikke om mit sidste Brev? Du skriver kort og godt "Far syntes ikke med Streg under ["med Streg under" indsat over linjen] om Dit Brev i Dag". Jeg skal ikke nægte, at det berørte mig lidt ilde, og jeg følte mig noget saaret ved det. Det er ikke saa tit, at vi skriver noget rigtig personligt hjem i vore Breve, og det havde jeg netop gjort her, for ["for" overstreget] skreven helt, hvordan jeg syntes, det stillede sig for mig nu, og Grundene hvorfor jeg mente det vilde være saa godt for mig at blive her noget længere ["længere" indsat over linjen]. Det kan jeg ikke indse, at der var noget galt i? - - Og Du skrev slet ikke noget om, hvad I mente om det Tilbud, Lud og B har gjort mig; Berta spurgte saa nysgerrig om, hvad I havde sagt det ["det" overstreget] til det. Og det er nu virkelig forfærdelig pænt af dem, de har dog ikke for meget selv, Faderen har intetsomhelst givet dem. Og det kunde meget let komme til at gaa lidt ud over dem; Berta sagde forleden, at hun tænkte 1 1/2 Lire for Kosten om Dagen "om Dagen" indsat i højre margen vilde slaa til, saa faar jeg Lys Varme og Husrum gratis, og det er dog virkelig a ["a" overstreget] et Offer at bringe at have en Tredjemand med alt sit Tøj osv. paa Værkstedet. - Hvad gamle Hirschsprung angaar, saa saa han ikke ["ikke" overstreget] slet ingen af mine Malerier, og jeg syntes ["t" i ordet

overstreget] ikke, I ["I" overstreget] man kan forlange, at han af Interesse for mig, som han næsten ikke kender, skal købe noget. Saa skulde det være for Eders Skyld som Du skriver; men jeg synes nu nok det er en kunstig Tanke, at han skal betale tilbage Brudegaven Rejsen og Stads X ["X" indsat over linjen; i venstre margen indsat:]X Du skriver det selv [indsættelse slut]; det var dog frivillig, det første fordi det er Skik og Brug, det andet fordi I havde Lyst. - Noget andet er, hvis han en Gang ser noget af mig ["af mig" indsat over linjen] paa en Udstilling som han synes om, saa er ["er" indsat over linjen] det vist ikke umulig at at ["at" overstreget] han køber det; men af pur Interesse kan man ikke forlange det. I købte dog heller aldrig noget af Kunstneren, som I dog kendte meget bedre, og han var da mindst ligesaa fattig i Forhold til os som vi til Hirsch. - - Uha, nu er jeg bange Dit næste Brev begynder med: "Hverken Far eller jeg syntes om Dit Brev i Dag", vi har hver ["hver" overstreget] virkelig

[Fortsættelsen af brevet:]

4 faaet lidt Skræk i Blodet efter det; - skønt det lader dog ikke til at det har kuet min [ulæseligt ord] og Ytringsfrihed. - - Det er sandt, Du skriver, at jeg ikke takkede nok, fordi jeg maa blive til Magdahls kommer; men naar jeg skriver, at det er dejligt og at jeg er glad ved det, saa synes jeg Takken er underforstaaet deri! - Og alt andet hvor jeg skrev om at blive var jo kun forudsat at det lykkedes med den unge Pige, og det samme er Tilfældet med dette Brev. Af danske har jeg set Johannes Jørgensen der har ["har" overstreget] var et Par Timer paa Atelieret en Dag. Samt en Dr. Becket, en ung Videnskabsmand, Kunsthistoriker, der er i Pension her hos Baccis, han ["han" overstreget] Lud har anbefalet ham det. Meget elskværdig og klog, kommer meget paa Atelieret. - Tak lille Dis mange Gange for hendes morsomme Brev, hun maa endelig skrive to Ord til Baccis. - - Skriv nu endelig strax igen, jeg faar aldrig Brev nu uden fra Dig, kan Du ikke stramme Joh. lidt op, naar Du kommer derhen. - Nu er jeg meget spændt paa at høre, hvad I gør med Udstillingen men det kan vist slet ikke naas. - Gør mig den Tjeneste slet ikke at tale om det til nogen, jeg synes, det er en fræk Tanke.

Nu kun mange Hilsner

Og jeg beder jer læse dette med velvillige Øjne. -

Din Alhed

Skriv nu endelig lige strax igen jeg er naturligvis meget spændt paa alt, Udstillingen, den unge Pige o.s.v.

Skriv ikke mere Consolato di D. men Piazza Bellosguardo No 1

Jeg har ikke mere Brevpapir

3  
i for en Ripperhed Pfyld uovne  
Maale andre Farvedeuliker, for  
hvord der kan kan være uine  
i Pakken eller hvis du sender  
Lo - det - Bøker i ikke saa me  
get at sende? - Lo Alleen  
g Lo Par Kær en lild Klokke,  
g hvis der findes det en tra lang  
by Langarmet lild Brøje som det  
Pr. 4. Maade til i i binder, den er der  
arlet, g uine andre ere saa tynde  
uae, det var en ardeulig Lektie  
om den Ting, nu uae du kunde  
over det g saa searet laude i  
vise hvad du mener. - g har  
meget Ruap Tid til at skrive i det  
det er Pr. 4. Forholdet, i har  
gjort uine en Bardsk, som  
i Rens lid har begynde paa, de  
i vil g du her om Apleuine  
- Det Rende i været meget  
at uare paa i Det Brev uen  
i uae gøe dit Kort af. - Det  
er dg. Skrekke i med Olga Casper  
der er dōv de skakkels Menneke  
Det gjorde vist ogsaa uine uen  
helt tryk paa i, fordi i er saa

Caust-borde, det er saa forferdelig  
at tænke paa, at der kan kom-  
me saadan 'en Brude ind i en  
Familie, inden man ved et  
Ord af det. - Og stakkels Ole  
muet der er saa daarlig, hvor  
skal han saa leve? - Det  
var heller edgjelte Pige, sin Brud-  
om, hvor det er forferdelig trist  
at <sup>de</sup> digt klokken ikke har lidt  
paa denne Gang. I Paris endelig  
i Luvert Brud, hvordan han  
har det. - Hvorfor sykes  
Far ikke om mit sidste Brud? 2  
Sin skrives Rest og god Far  
sykes ikke <sup>(med R. H. u. u. u.)</sup> om det "Brud  
i Dag". Og skal ikke være, at  
det herinde i dit ild, og j  
fille i, waer saaret ved det.  
Det er ikke saa lit, at vi skrives  
waer i, personligt ligesom i vor  
Brud, og det hander i uetap  
gjort her, for Bruden helt!

svoren i Gylden, det skulde  
for sig selv, og brændene svarer  
i sig selv det vilde være saa godt  
for sig selv at blive her <sup>stille</sup> sig  
Kun i ikke inde, at der var no-  
get galt i? — Og den store skit  
ikke sagt om, hvad y meke  
om det tilbud, det y B har gjort  
sig; Perle spurgte saa nysgerrig  
om hvad y handikant det var det.  
Og det er en virkelig forferdelig  
af dem der har de ikke for mig  
helo Faderen har indtænkt  
gjort dem. Og det Rinde uerdt  
let Rorime til at gae lidt ind over  
dem; Perle sagde foruden at  
kun tænkte 1/2 Lire for <sup>uden</sup> Rosen  
(gort en Rore) vilde alaa til, en  
faar sig sup Barne y H. W. Rime  
gratis, og det er de virkelig at et  
Offer at bringe at hene en Rime  
mand med alt lidt for sig osv. paa  
veerstedet. — Hvad gamle H. W. Rime  
sprug angaar, saa saa han  
ikke det inden at mine

BB2214  
Malerie, og j synes ikke, & men  
kan forlange, at hem af Guleresse  
for mig, som hem næsten ikke  
Runder, skal Røbe været. Paa skul  
de det være for deres Røyd som  
du skriver; men j synes nu næst  
at det er en Rønsig Tanke, at han  
skal betale tilbage Brudegænen  
Risen og Mads; det var dog fri-  
velj, det første fordi det er Røyd  
og Røyd, det andet fordi Mads  
Røyd; — Mødt andet er, hvis hem  
en kan ses været paa en Udbylting  
som hem synes om, saa det vist  
ikke rimelig at at han Røber det;  
men af paa Guleresse kan  
man ikke forlange det. — og Røbe  
de heller aldrig været af Rønsig  
som Mads Røbe været bedre og  
han var dog uindst lige saa Røyd  
i forhold til os som vi til hin og de.  
— Uha, nu er j kære dit  
væste Brev begynder vel: Hvor  
kan far eller j synes om dit  
Brev i dag, is har været været





882213  
men det kan vær det ikke  
naar. - Læs i den Tylenke det  
ikke at hale den det is naer, og ly  
ves, det er en pakk Saak.

Min Kære Maar Helene  
Og herer jeg Læs alle med  
velvillig Gjere. —  
— Din Oluf.

Pris til Læs, Lygstrax, Læs  
og er uanset is ment opacit  
paa alt, velvillig, den  
Læs Læs o. s. v.

Pris Læs Læs, Corvalato  
di S. naer Piazza Pello sqdor  
de No 1  
Læs ikke vera Prosopon